



Assemblée générale

Distr.
GÉNÉRALE

A/C.1/51/14
14 novembre 1996
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Cinquante et unième session
PREMIÈRE COMMISSION

Lettre datée du 13 novembre 1996, adressée au Secrétaire général
par le Représentant permanent de l'Inde auprès de l'Organisation
des Nations Unies

J'ai l'honneur d'appeler votre attention sur le document A/C.1/51/13, en date du 28 octobre 1996, distribué à la demande du Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies.

À ce propos, je reproduis ci-après des extraits d'une déclaration faite par le porte-parole officiel du Gouvernement indien le 12 novembre 1996 :

"Le Pakistan a distribué à la Première Commission, durant la cinquante et unième session de l'Assemblée générale des Nations Unies, un mémorandum relatif à une conférence sur la paix et la sécurité, la maîtrise des armements et la non-prolifération en Asie du Sud. L'Inde demeure résolue à entretenir des relations pacifiques et amicales avec tous les pays de la région, y compris le Pakistan. Convaincue que tous les litiges en suspens peuvent être réglés par des moyens pacifiques et des consultations bilatérales, elle a présenté plusieurs propositions. Des mesures concrètes doivent être prises pour renforcer la confiance entre les deux pays, réduire la méfiance et créer un climat qui permettra à leurs peuples de travailler ensemble pour construire un avenir plus prospère et plus sûr. L'Inde a engagé le Pakistan à reprendre le dialogue entre les deux pays au niveau des Ministres des affaires étrangères, qui est suspendu depuis janvier 1994."

De l'avis du Gouvernement indien, le fait de présenter à nouveau, dans un emballage différent, une vieille proposition qui a déjà été rejetée ne traduit pas une intention sérieuse. La réponse de l'Inde à une proposition antérieure de même nature a été distribuée à la Conférence du désarmement le 28 août 1991 (document CD/1109 du 28 août 1991). Fidèle à sa position, l'Inde a, au plus haut niveau, invité le Pakistan à renouer le dialogue afin de rechercher une solution pacifique à tous les problèmes qui séparent les deux pays.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document de l'Assemblée générale.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent de l'Inde auprès
de l'Organisation des Nations Unies

(Signé) Prakash SHAH
